



# YEAR OF MERCY

December 6, 2015 - November 20, 2016

July 10, 2016  
**LUKE 10:25-37**

## Those Merciful Hands

Our sins are in the hands of God; those merciful hands, those hands “wounded” by love. It was not by chance that Jesus willed to preserve the wounds in his hands to enable us to know and feel his mercy. And this is our strength, our hope. – Homily, November 4, 2013

## Esas Manos Misericordias

Nuestros pecados están en las manos de Dios; esas manos misericordias, manos “heridas” por amor. No fue por casualidad que Jesús quiso preservar las heridas en sus manos para hacernos concern y sentir su misericordia. Y ésta es nuestra fuerza, nuestra esperanza. – Homilia, 4 de noviembre, 2013



## Những Bàn Tay Thương Xót

Tội lỗi chúng ta nằm trong tay Chúa; những bàn tay thương xót này, những bàn tay bị thương tích vì tình yêu. Không phải tình cờ mà là Chúa Giêsu đã muốn giữ chúng lại trong tay ngài để chúng ta có thể nhận ra và cảm nghiệm lòng thương xót của Chúa. Và điều này chính là sức mạnh và niềm hy vọng của chúng ta - Bài giảng Ngày 4 tháng 11, 2013

## 자비의 손길들

우리의 죄는 사랑으로 “상처받은” 손길들, 그 자비의 손길인 하느님의 손 안에 있습니다. 예수님께서 우리가 당신의 자비를 느끼고 알 수 있게 하기위해서 당신 손의 상처들을 간직하고자 뜻하셨던 것은 우연이 아닙니다. 그리고 이것은 우리에게 힘이되고 희망이 되는 것입니다. – 2013년 11월 4일 강론